



**LA MISION DE OBSERVACION ELECTORAL – MOE- DE LA SOCIEDAD CIVIL PRESENTA  
A LOS CIUDADANOS COLOMBIANOS, A LAS AUTORIDADES NACIONALES E  
INTERNACIONALES, A LAS ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL Y A LOS  
MEDIOS DE COMUNICACIÓN:**

**“EL INFORME FINAL DE LA OBSERVACIÓN INTERNACIONAL REALIZADA  
DURANTE LOS COMICIOS ELECTORALES PARA PRESIDENCIA-PRIMERA VUELTA EL 30  
DE MAYO de 2010”**

El componente internacional de la Misión de Observación Electoral – MOE - organizó con participantes de diversas nacionalidades, el seguimiento a toda la jornada electoral del pasado 30 de mayo de 2010, fecha en que los colombianos atendimos a las urnas para la elección de Presidente en primera vuelta. Al mismo tiempo, repetimos la experiencia de una Misión de Observación de Colombianos Residentes en el Exterior.

El presente informe recoge las experiencias y apreciaciones de dichas misiones, los datos estadísticos arrojados por los formularios de observación diligenciados por las misiones, así como algunas recomendaciones que buscan aportar al fortalecimiento de las instituciones democráticas en Colombia.

La MOE reconoce y valora el apoyo brindado por el Consejo Nacional Electoral, La Registraduría Nacional del Estado Civil y el Ministerio de Relaciones Exteriores, en cabeza de la Dirección de Asuntos Consulares, Migratorios y Atención al Ciudadano, así como a los Embajadores, Cónsules y sus equipos de trabajo, para la realización de la observación electoral de los comicios legislativos.

De igual manera, la MOE hace extensivos sus agradecimientos al Cuerpo Diplomático en Colombia, así como a los Organismos Internacionales que han acompañado y brindado su cooperación y asistencia técnica para que este ejercicio de participación activa se traduzca en un proceso continuado de fortalecimiento a la democracia de Colombia.

## Contenido

1. MISION DE OBSERVACION INTERNACIONAL EN COLOMBIA .....	4
Introducción: .....	4
Metodología de Observación.....	5
1.1 Observaciones .....	7
1.1.1 Aspectos Generales.....	7
Acceso para personas con discapacidad. ....	7
Mesas de Justicia.....	8
Jurados de Votación.....	8
Votantes.....	9
Secreto del Voto.....	9
Autoridades.....	9
Cierre de Mesa.....	9
Usos Indebidos.....	10
1.1.2 Irregularidades .....	10
Suplantación al votante:.....	10
Entrega de Bienes.....	10
Coacción al votante.....	10
Testigos: .....	11
1.2 Recomendaciones .....	11
2. Misión de Observación de Colombianos Residentes en el Exterior.....	12
Introducción.....	12



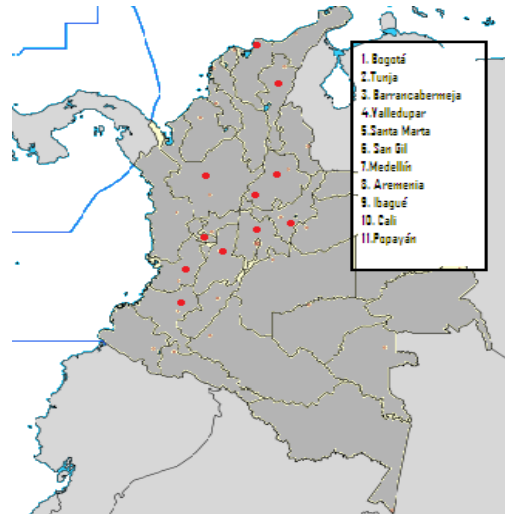
Metodología de Observación.....	13
2.1 Observaciones.....	13
Aspectos Generales a los Puestos de Votación observados.....	13
Casos particulares por Ciudad Observada.....	14
2.2 Recomendaciones.....	14

## 1. MISION DE OBSERVACION INTERNACIONAL EN COLOMBIA

**Introducción:** Para la jornada electoral del 30 de mayo de 2010 contamos con la participación de 49 miembros de la sociedad civil amigos y amigas de la democracia colombiana provenientes de 16 países. Algunos de estos observadores ya habían participado anteriormente en misiones internacionales.



Los observadores internacionales se desplazaron a 11 ciudades alrededor de Colombia. La mayoría del grupo de observación internacional (34 miembros) realizaron sus labores en Bogotá.



El 28 de mayo de 2010 se realizó en Bogotá la capacitación de los Observadores Internacionales que de manera voluntaria conformaron la MOE Internacional. En esta jornada de trabajo se abarcaron tres módulos de información:

1. Un panorama del contexto político para las Elecciones Presidenciales así como un recuento histórico del comportamiento electoral de los colombianos en las elecciones para Presidente.
2. Una sesión informativa sobre el sistema electoral colombiano
3. Los instructivos para la observación durante el día de elecciones, así como las guías para el diligenciamiento de los formatos de observación (F1, F2, F3 y F4) los cuales también fueron distribuidos durante este día.

**Metodología de Observación.** El día de elecciones, la **Misión de Observación Internacional de la MOE** realizó dos tipos de observación, a saber, la itinerante y la de puesto de votación, diseñadas de acuerdo a las condiciones y necesidades de los coordinadores regionales de las zonas donde los observadores internacionales hicieron presencia.

- Observación Itinerante: Es la observación que implica un desplazamiento del observador para recoger información de los alrededores de los puestos de votación.

En Bogotá, Popayán, Ibagué Valledupar los observadores internacionales apoyaron la observación itinerante, a modo de brindar más visibilidad y apoyo a la observación nacional de la MOE y garantizar mayor cubrimiento de ciertos puestos de votación considerados problemáticos.

En Bogotá se diseñaron tres (3) rutas de observación que cubrieron tres áreas de la ciudad y que terminaron apoyando la observación del cierre del día electoral en Corferias. Las rutas se desplazaron a 1) Norte (localidad de Usaquén) 2) Noroccidente (localidades de Suba y Engativá) 3) Suroriente (Localidades de Santafé, Mártires y Usme) y fueron coordinadas por observadoras internacionales que ya habían participado en la observación en Bogotá para las Elecciones Legislativas.

Para este tipo de observación se diligenciaron los formatos de Apertura de Mesa (F1), de Observación Itinerante (F4), y de Cierre de Mesa (F3).

- Observación de Puesto de Votación: En Barrancabermeja, San Gil, Armenia, Medellín, Tunja, Cali y Santa Marta los observadores realizaron observación de puesto de votación con el objetivo de apoyar a los observadores nacionales en aquellas zonas donde se estimó necesario fortalecer la presencia en puestos de votación específicos en consideración a su tamaño, afluencia de ciudadanos o riesgo por anomalías e irregularidades electorales.

Los observadores que permanecieron en un solo puesto de votación diligenciaron los formatos de Apertura de Mesa (F1), de Puesto de Votación (F2) y de Cierre de Mesa (F3).

## 1.1 Observaciones

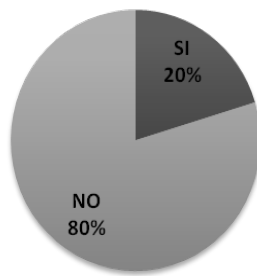


**Orden Público.** La Misión de Observación Internacional destacó la calma en la que se desarrollaron las elecciones presidenciales. La fuerza pública hizo presencia de manera eficiente garantizando la seguridad durante el proceso electoral. Así mismo, el comentario general de la Misión en todas las ciudades observadas fue la rapidez y eficacia con la que se llevó a cabo el pre-conteo de los votos, actividad que mejoró radicalmente con respecto a las Elecciones Legislativas.

En este marco, la Misión de Observación Internacional anota algunos aspectos con miras a mejorar la logística y desarrollo del día de elecciones.

### 1.1.1 Aspectos Generales

¿El Puesto es Pequeño para la cantidad de electores?

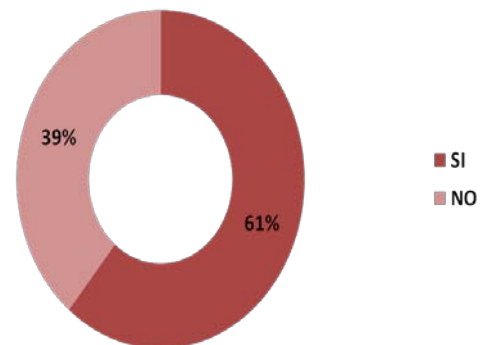


**Puestos de Votación.** El 20% de los lugares observados en donde se instalaron los puestos de votación resultaron un poco pequeños para la cantidad de votantes que atendieron a las urnas.



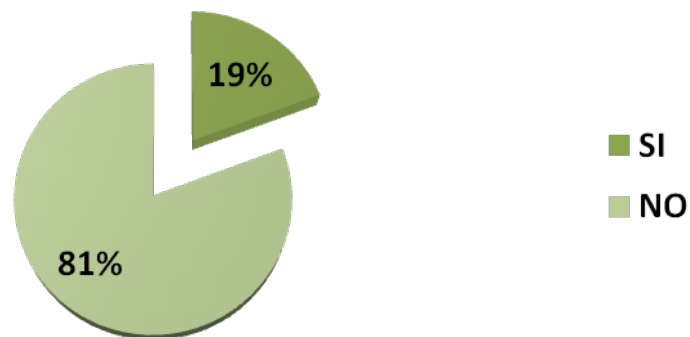
**Acceso para personas con discapacidad.** La falta de espacio resulta en que haya menos lugar para el libre desplazamiento de personas en silla de ruedas o personas con dificultad de movilidad. 39% de los puestos no fueron adecuados para personas con discapacidad

¿El puesto es adecuado para las necesidades de las personas discapacitadas?



**Mesas de Justicia.** Los observadores anotaron que las Mesas de Justicia frecuentemente no están identificadas ni son constantemente atendidas por las autoridades pertinentes. Aunque los miembros de la Mesa de Justicia hacen rondas por los puestos de votación, en caso de una emergencia no son fácilmente ubicables.

### Se nota desconocimiento de los procedimientos por parte de la Mesa de Justicia



**Jurados de Votación.** Los observadores internacionales destacaron que en comparación con las elecciones legislativas los jurados de votación están mejor capacitados. Sin embargo, señalaron ciertos aspectos en los cuáles se podría reforzar la capacitación a los jurados:

- En varios puestos de votación se observó a los jurados hablando por celular, usando su Blackberry, o en casos puntuales tomándole fotos a los tarjetones. Dichas prácticas distraen a los jurados de sus labores.
- Los Observadores de las rutas Noroccidente y Suroriente en Bogotá observaron que los jurados entregaban los tarjetones ya doblados a los votantes.
- Los observadores en todas las regiones anotaron que los jurados cubrían la ranura de las urnas con votos no marcados, lo cual generó desorden en la mesa.



- A su vez, fue común ver que los jurados no revisaran el momento en el que los votantes depositaban el voto.
- En Unicentro se observó a un jurado portando una manilla del partido verde.

**Votantes.** La Misión de Observación Internacional señaló que en la mayoría de puestos observados quienes causaban aún más confusión eran los votantes, quienes debido a la falta de información incurrieron en conductas indebidas. Llamaron la atención de la Misión los siguientes casos:

- Es común encontrar varias personas entrando a un mismo cubículo sin que las autoridades sean muy severas al respecto.
- Hubo personas que marcaron el tarjetón al revés.
- Se observaron votantes tomando fotos a sus tarjetones.

**Secreto del Voto.** Los observadores internacionales resaltaron las pocas garantías que existen para mantener el derecho al secreto al voto. Esta situación se presentó especialmente en los siguientes casos:

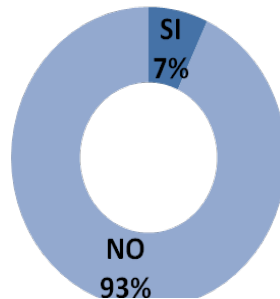
- Se observaron muchos adultos mayores que llegaban acompañados a los cubículos por sus familias.
- Se observaron sufragantes que al no entender cómo votar le mostraban el sentido del voto a los jurados de mesa.
- La falta de espacio en los puestos de votación y la cercanía de los cubículos dificulta la privacidad del voto.

**Autoridades.** Llamó la atención de la Misión en todos los lugares del país en donde estuvieron que la policía preguntara el número de votantes por mesa.

**Cierre de Mesa.** En el momento del pre-conteo de los votos se observó personas sin identificación visible.

**Usos Indebidos.** Muy cerca a los puestos de votación se observó la presencia de propaganda política. En 7% de los lugares observados había personas repartiendo dicha propaganda en zonas restringidas. Por la cercanía en la que se la reparten a los votantes es muy fácil que ésta termine dentro de los puestos de votación.

**¿Observó personas haciendo propaganda política en zonas restringidas?**



### **1.1.2 Irregularidades**

Ante todo, es preciso destacar que para estas elecciones presidenciales se observaron menos incidencias de delitos electorales que las observadas durante las elecciones legislativas de marzo de 2010.

**Suplantación al votante:** En Corferias llegaron dos personas con el mismo número de cédula. Debido a que llegaron durante los distintos turnos de los jurados, se dejó constancia en un acta.

**Entrega de Bienes.** En Santa Librada, Bogotá, se observó la repartición de refrigerios junto con propaganda política muy cerca al puesto de votación.

**Coacción al votante.** En el puesto de votación 7 de agosto en Bogotá se observaron dos acciones relacionadas a coaccionar el voto. Por un lado, un jurado le dijo a un votante de la tercera edad que no sabía cómo llenar el tarjetón que votara por Mockus, indicándole donde colocar la X. Por otro lado, una amiga votó por una anciana sin que ella pudiera ver cómo había marcado el tarjetón.

**Testigos:** En la Calle 63, hubo un problema con uno de los testigos del Partido Verde. La Policía lo empujó y quería impedir que el señor reportara a la MOE el suceso que lo afectó.

## **1.2 Recomendaciones**

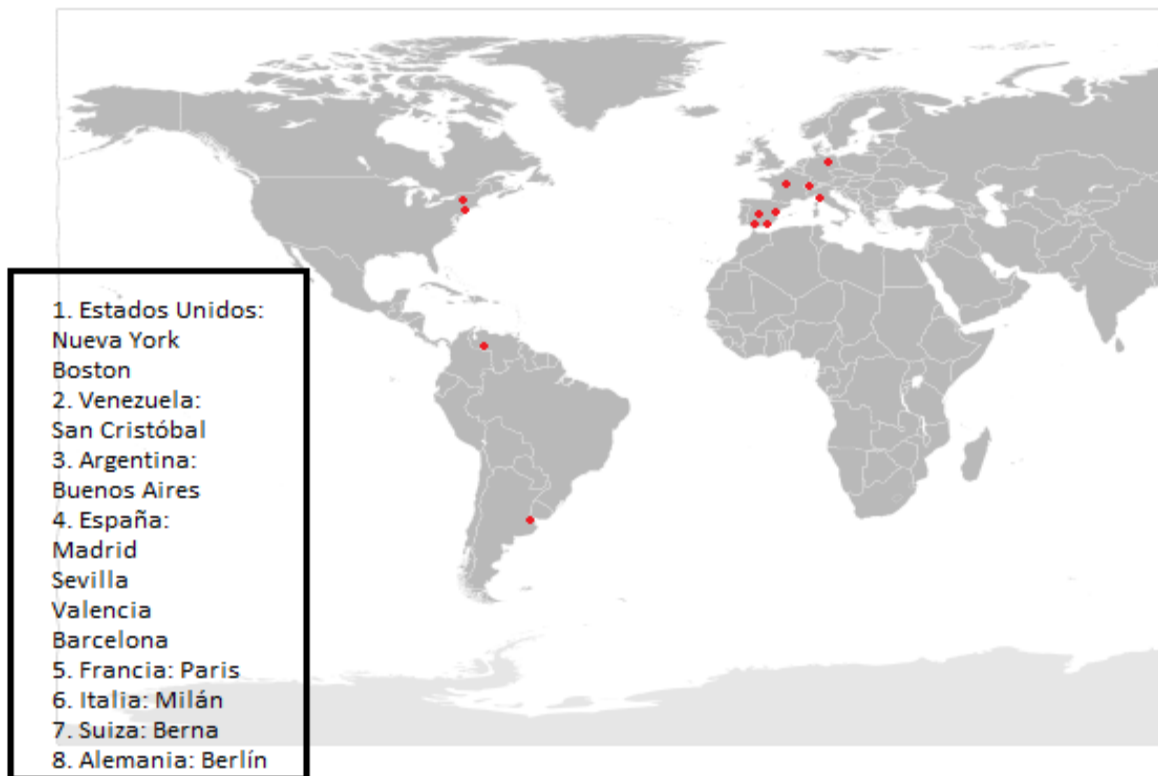
La Misión de Observación Internacional hace las siguientes recomendaciones con el fin de contribuir al fortalecimiento de futuros procesos electorales en Colombia:

- Garantizar espacios más amplios para los puestos de votación a modo de facilitar el acceso de personas con discapacidad y el secreto del voto.
- Dar instrucciones a los miembros de las Mesas de Justicia para que al menos uno permanezca allí para atender a los ciudadanos mientras los otros hacen la ronda por el puesto de votación.
- Fortalecer la instrucción a los jurados con el fin que la mecánica electoral sea más sistemática y ordenada.
- Realizar campañas en los medios de comunicación masivos para los electores con el fin que conozcan la importancia del voto secreto, el uso del tarjetón y los procedimientos electorales.
- Restringir el uso de celulares de TODAS las personas dentro de los puestos de votación.
- Desde la perspectiva internacional, resulta una contradicción cerrar oficialmente la campaña una semana antes de los comicios y, en cambio, permitir el proselitismo prácticamente en el tramo final a la urna, momento además especialmente propicio a coacciones al votante. Se recomienda restringir aún más la propaganda el día de elecciones para evitar que se filtre a los puestos de votación.
- Instruir a los jurados, autoridades y votantes sobre los derechos de los ciudadanos de la tercera edad a ejercer su voto de manera secreta.
- Exigir la identificación visible a todas las personas que se encuentren en el puesto de votación una vez se cierran las urnas.

## 2. Misión de Observación de Colombianos Residentes en el Exterior

### Introducción.

Esta segunda experiencia de observación en Embajadas y Consulados de Colombia en el mundo, se llevó a cabo con la participación de 13 colombianos y colombianas que observaron las elecciones en 12 ciudades de 8 países.





Para esta nueva experiencia, es preciso destacar el papel del cuerpo diplomático de Colombia y de la Oficina de Asuntos Consulares, Migratorios y Atención al ciudadano de Ministerio de Relaciones Exteriores que con su apoyo facilitó las labores de observación de la Misión de Colombianos en el Exterior.

Por otra parte, merece la pena mencionar las importantes redes que se han establecido con colombianos y colombianas alrededor del mundo quienes, en algunos casos, nos acompañaron por segunda vez en las labores de observación en el exterior.

### **Metodología de Observación.**

Se realizaron dos sesiones de información y capacitación con los observadores, divididas de acuerdo a sus zonas horarias, las cuales fueron impartidas vía [www.justin.tv](http://www.justin.tv) y apoyadas por un chat en Skype donde se resolvieron preguntas que surgían.

Cada sesión tuvo una duración de dos horas en donde se explicó la mecánica del día de elecciones y el uso de los formularios de la MOE. Los observadores internacionales diligenciaron los formatos de Apertura de Mesa (F1), de Puesto de Votación (F2) y de Cierre de Mesa (F3) y enviaron informes adicionales ampliando la información.

## **2.1 Observaciones**

### **Aspectos Generales a los Puestos de Votación observados**

**Kit electoral.** El kit electoral llegó completo a las ciudades observadas. Sin embargo, como anotó una observadora, es necesario incluir una calculadora.

**Presencia de autoridades electorales.** Los observadores anotaron que a pesar de contar con todo el apoyo de los cónsules y cuerpo diplomático colombiano, quienes actúan como representantes de la Registraduría durante periodo electoral, sería importante reforzar la presencia de las autoridades electorales para resolver dudas durante el proceso.

**Pre-conteo de Votos.** El resultado de las mesas no se leyó en voz alta en varios consulados. En los más grandes, este hecho dificultó las labores de observación en el momento del pre-conteo.

## **Casos particulares por Ciudad Observada**

**Registro de Votantes.** En Barcelona hubo fallas recurrentes en el registro de votantes. Varias personas que llegaron a votar encontraron que su cédula no se encontraba en los listados a pesar de haberla inscrito.

**Jurados.** En Sevilla se evidenció la poca capacitación de los jurados. Los jurados fueron escogidos la noche anterior a las elecciones entre amigos y conocidos del Cónsul.

**Disputas entre Testigos y Cuerpo Consular.** En París, durante el cierre de las votaciones se originó una pelea entre el Cónsul y un representante de los testigos del Polo Democrático. Los representantes del Polo enviaron un correo para inscribir a sus testigos, pero el correo nunca fue recibido por el Cónsul. Por tal razón, durante la mañana se negó el acceso a los testigos del Polo Democrático.

## **2.2 Recomendaciones**

- Incluir en el kit electoral una calculadora o preparar a los consulados para tener este material a mano.
- Capacitar con antelación a designados de los Consulados y Embajadas para que refuercen las labores de Registraduría en el Exterior.
- Instruir a todos los encargados de los puestos de votación en el exterior para que lean en voz alta los resultados del pre-conteo.
- Revisar con anterioridad a las elecciones el registro de votantes para evitar que ciudadanos y ciudadanas se queden sin votar.
- Recomendamos que los entes pertinentes publiquen las fechas de los sorteos para ser jurado de votación, publiciten las listas de jurados y garanticen que provengan, si es el caso, de diferentes partidos políticos.



- Para evitar disputas entre testigos y cuerpo consular, recomendamos publicar las fechas de inscripción de testigos con anterioridad entre la comunidad colombiana en el exterior.